



Ministerio
de Educación

Despacho
Viceministerial de
Gestión Pedagógica

Dirección General de Educación
Básica Alternativa, Intercultural
Bilingüe y de Servicios
Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación
Intercultural Bilingüe

RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE LA COMPETENCIA “SE COMUNICA ORALMENTE EN LA LENGUA INDÍGENA U ORIGINARIA” (GRUPO 1 y 2) - 2025

Criterios	Escala de valoración de los desempeños						Puntaje
	0 puntos	1 punto	2 puntos	3 puntos	4 puntos	5 puntos	
1. Interactúa estratégicamente con el interlocutor	No responde o dialoga solo en castellano sobre situaciones o temas desvinculados del contexto del diálogo.	Dialoga solo en castellano sobre situaciones o temas cotidianos, sin responder ni preguntar en la lengua indígena u originaria dentro del contexto de diálogo.	Dialoga en la lengua indígena u originaria sin fluidez y con dificultad; es decir, con pausas largas y titubeos permanentes, incluso con deficiente articulación, sobre situaciones o temas cotidianos, utilizando expresiones cortas y palabras sueltas, así como pidiendo frecuentemente aclaraciones al interlocutor (repetición o precisión de las preguntas).	Dialoga en la lengua indígena u originaria con poca fluidez; es decir, con algunas interferencias y pausas, y con articulación poco adecuada sobre situaciones o temas cotidianos, utilizando oraciones básicas y sencillas, así como pidiendo, en ocasiones, aclaraciones al interlocutor, según el contexto del diálogo.	Dialoga en la lengua indígena u originaria con lograda fluidez y claridad; es decir, con facilidad, con pocas pausas y titubeos, pero con una articulación adecuada sobre situaciones o temas cotidianos, utilizando expresiones pertinentes e interactuando de manera suficiente con su interlocutor, según el contexto del diálogo.	Dialoga en la lengua indígena u originaria con mucha fluidez y claridad; es decir, se expresa con espontaneidad sin pausas, sin titubeos ni muletillas, con buena articulación y registro apropiado sobre situaciones o temas variados, utilizando expresiones pertinentes e interactuando de manera sostenida con su interlocutor, según el contexto del diálogo.	5
2. Obtiene información del texto oral	No responde en la lengua indígena u originaria o responde solo en castellano y de forma desvinculada del contexto escuchado.	Responde solo en castellano recuperando información referida al tema explícito del texto escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria de manera imprecisa; es decir, recuperando escasa información referida al tema, los participantes y hechos, obviando casi todos los detalles del texto escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria de manera poco precisa; es decir, recuperando poca información referida al tema, los participantes y hechos, obviando la mayor parte de los detalles del texto escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria con facilidad; es decir, recuperando la mayor parte de la información referida al tema, los participantes y hechos generales, obviando algunos detalles del texto escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria con mucha facilidad; es decir, recuperando detalladamente la información explícita en torno al tema, los participantes, los hechos específicos y otros detalles del texto escuchado.	5
3. Infiere e interpreta información del texto oral	No responde o responde en castellano usando expresiones desvinculadas del contexto de las dos (2) preguntas de inferencia sobre las ideas	Responde solo en castellano a las dos (2) preguntas de inferencia sobre las ideas expuestas en el texto oral escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria con dificultad; es decir, de forma incompleta, contestando solo una (1) de las preguntas de inferencia de manera parcial, sobre las ideas expuestas en el texto oral escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria las preguntas de inferencia de manera poco precisa; es decir, contestando las dos (2) de forma parcial sobre las ideas expuestas en el texto oral escuchado.	Responde en lengua indígena u originaria las preguntas de inferencia de forma aproximada; es decir, contestando una pregunta de forma parcial y la otra de forma clara sobre las ideas expuestas en el texto oral	Responde en lengua indígena u originaria las preguntas de inferencia con facilidad y precisión; es decir, contestando las dos (2) preguntas de forma clara, sobre las ideas expuestas en el texto oral escuchado.	5



Ministerio
de Educación

Despacho
Viceministerial de
Gestión Pedagógica

Dirección General de Educación
Básica Alternativa, Intercultural
Bilingüe y de Servicios
Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación
Intercultural Bilingüe

	expuestas en el texto oral escuchado.				escuchado.		
Criterios	0 puntos	0.5 puntos	1 punto	1.5 puntos	2 puntos	2.5 puntos	
4. Reflexiona y opina sobre la forma, el contenido y el contexto del texto oral escuchado	No opina o emite su opinión solo en castellano de forma desvinculada del contenido del texto oral escuchado.	Emite su opinión solo en castellano con argumentos relacionados al contenido del texto oral escuchado.	Emite su opinión en lengua indígena u originaria con dificultad; es decir, empleando argumentos sin ninguna relación con la forma y contenido del texto oral escuchado, así como desvinculados de sus conocimientos previos y contexto sociocultural.	Emite su opinión en lengua indígena u originaria de manera imprecisa; es decir, empleando argumentos escasamente relacionados con la forma y contenido del texto oral escuchado, así como muy poco vinculados a sus conocimientos previos y contexto sociocultural.	Emite su opinión en lengua indígena u originaria fundamentada de manera aproximada; es decir, empleando argumentos parcialmente relacionados con la forma y contenido del texto oral escuchado, así como poco vinculados a sus conocimientos previos y contexto sociocultural.	Emite su opinión en lengua indígena u originaria fundamentada de manera adecuada; es decir, con argumentos pertinentes relacionados con la forma y contenido del texto oral escuchado, así como vinculados con sus conocimientos previos y contexto sociocultural.	2.5
Criterio	0 puntos	1 punto	2 puntos	3 puntos	4 puntos	5 puntos	
5. Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada	No expresa sus ideas o lo realiza solo en castellano de forma desvinculada al caso planteado.	Expresa sus ideas solo en castellano y de forma lógica, de acuerdo al caso planteado.	Expresa sus ideas en lengua indígena u originaria con serias dificultades en su comprensión y organización; es decir, desarrollando solo una (1) idea, con escasa relación a la secuencia lógica y relación temática, así como un limitado uso de recursos cohesivos propios de su lengua originaria, de acuerdo al caso planteado.	Expresa sus ideas en lengua indígena u originaria de manera poco comprensible y organizada; es decir, desarrollando dos (2) ideas, pero con poca relación a la secuencia lógica y relación temática, así como escaso uso de recursos cohesivos propios de su lengua originaria, de acuerdo al caso planteado.	Expresa sus ideas en lengua indígena u originaria con una comprensión y organización aproximada; es decir, desarrollando una (1) idea de manera completa y la otra de forma parcial, en relación a la secuencia lógica, relación temática o uso de recursos cohesivos propios de su lengua originaria, de acuerdo al caso planteado.	Expresa sus ideas en lengua indígena u originaria de forma comprensible y organizada; es decir, desarrollando dos (2) ideas con secuencia lógica, relación temática y uso de recursos cohesivos propios de su lengua originaria, de acuerdo al caso planteado.	5



Ministerio
de Educación

Despacho
Viceministerial de
Gestión Pedagógica

Dirección General de Educación
Básica Alternativa, Intercultural
Bilingüe y de Servicios
Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación
Intercultural Bilingüe

6. Utiliza vocabulario pertinente para enfatizar o matizar significados según la situación comunicativa¹	A lo largo de toda la entrevista, no se expresa o responde solo en castellano, sin emplear palabras en la lengua originaria y desvinculado con el contenido y la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista, expresa palabras solo en castellano, en torno al contenido y la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, utiliza un vocabulario incipiente; es decir, no emplea términos básicos ni precisos en relación a la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, utiliza un vocabulario básico; es decir, el repertorio es acotado e insuficiente para la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, utiliza un vocabulario suficiente; es decir, por lo general el léxico es variado y pertinente, pero emplea algunos términos imprecisos, vinculados a la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, utiliza un vocabulario variado; es decir, el léxico es diverso, pertinente y específico, vinculado a la situación comunicativa.	5
Criterios	0 puntos	0.5 puntos	1 punto	1.5 puntos	2 puntos	2.5 puntos	
7. Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica²	A lo largo de toda la entrevista, no responde o se expresa en castellano y usa los recursos no verbales (gestos y movimientos corporales como expresiones de la cara) y paraverbales (volumen, entonación y ritmo), pero sin pertinencia a la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista, se expresa solo en castellano y usa siempre los recursos no verbales (gestos y movimientos corporales, como expresiones de la cara) y paraverbales (volumen, entonación y ritmo), de acuerdo a la situación comunicativa.	A lo largo de toda la entrevista, y al intentar expresarse en la lengua indígena u originaria, emplea de forma incipiente el recurso no verbal y paraverbal; es decir, se evidencia el uso de algunos gestos (expresiones faciales) y movimientos corporales, así como el empleo de algún recurso paraverbal (volumen, entonación y ritmo) con escasa adecuación a las normas y modos de su tradición cultural.	A lo largo de toda la entrevista, y al expresarse en la lengua indígena u originaria, emplea de forma pertinente el recurso no verbal y paraverbal; es decir, emplea gestos, expresiones faciales y tono de voz adecuados, para ayudar a complementar sus ideas y respuestas, acorde a las normas y modos de su tradición cultural.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, emplea de forma suficiente el recurso no verbal y paraverbal; es decir, emplea gestos, expresiones faciales, volumen, entonación, ritmo y tono de voz adecuados, para enfatizar sus ideas y respuestas, creando un ambiente de comunicación fluida, acorde a las normas y modos de su tradición cultural.	A lo largo de toda la entrevista y al expresarse en la lengua indígena u originaria, emplea de forma adecuada y pertinente el recurso no verbal y paraverbal; es decir, emplea gestos, expresiones faciales, volumen, entonación, ritmo y tono de voz de forma permanente, creando un ambiente de comunicación fluido, atractivo y persuasivo, acorde a las normas y modos de su tradición cultural.	2.5
PUNTAJE TOTAL							30

¹ Este criterio se evalúa de forma trasversal, considerando el desempeño del evaluado durante toda la entrevista.

² Este criterio se evalúa de forma trasversal, considerando el desempeño del evaluado durante toda la entrevista.



PERÚ

Ministerio
de Educación

Despacho
Viceministerial de
Gestión Pedagógica

Dirección General de Educación
Básica Alternativa, Intercultural
Bilingüe y de Servicios
Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación
Intercultural Bilingüe